

## SPOLEČNÁ ÚVODNÍ USTANOVENÍ

Tyto Všeobecné obchodní a smluvní podmínky (dále jen „Podmínky“) upravují vzájemný smluvní vztah mezi společností Lázeňské lázně Jáchymov a.s., se sídlem T. G. Masaryka 415, 362 51 Jáchymov, IČ: 292 11 808, zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Plzni, sp. zn. B 1603 (dále jen „LLJ“) jako podnikatelem – poskytovatelem lázeňských pobytů a souvisejících služeb (dále jen „Pobyt a Služby“) v rámci předmětu podnikání LLJ na straně jedné a

- I. spotřebitelem (dále jen „Host“) jako odběratelem Pobytu a Služeb uvedených v platném ceníku umístěném na webových stránkách <http://www.laznejachymov.cz> (dále jen „Ceník“), více viz **část I. Spotřebitel**, nebo
- II. podnikatelem – odběratelem nebo zprostředkovatelem Pobytu a Služeb uvedených v platném Ceníku od LLJ (dále jen „Obchodní partner“) za účelem jejich dalšího nabízení a prodeje třetím osobám – spotřebitelům (dále jen „Klient“), více viz **část II. Podnikatel**, na straně druhé.

**Hostem** dle těchto Podmínek se rozumí každý člověk, který mimo rámec své podnikatelské činnosti nebo mimo rámec samostatného výkonu svého povolání uzavírá smlouvu s LLJ nebo s ním jinak jedná. Část I. Podmínek se nevztahuje na smluvní vztahy vznikající mezi LLJ a podnikateli.

**Obchodním partnerem** dle těchto Podmínek se rozumí pouze fyzická nebo právnická osoba, která je podnikatelem, tj. samostatně vykonává na vlastní účet a odpovědnost výdělečnou činnost živnostenským nebo obdobným způsobem se záměrem činit tak soustavně za účelem dosažení zisku, jehož předmětem podnikání je zejména provozování cestovní kanceláře nebo zprostředkování služeb Hostům LLJ.

**Cenou** dle těchto Podmínek se rozumí ceny Pobytu a Služeb (včetně jejich obsahu a specifikace) uvedené v platném Ceníku, který je LLJ oprávněn jednostranně měnit.

Veškeré smluvní vztahy mezi LLJ a Hostem a mezi LLJ a Obchodním partnerem výslovně neupravené těmito Podmínkami, smlouvou nebo rámcovou či dílčí smlouvou se řídí platnými právními předpisy České republiky, zejména ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění (dále jen „občanský zákoník“).

### ČÁST I. SPOTŘEBITEL

#### 1. OBECNÁ USTANOVENÍ

- 1.1. Tato část Podmínek tvoří nedílnou součást každého smluvního vztahu uzavřeného mezi LLJ a Hostem vzniklého písemným či telefonickým potvrzením objednávky (dále jen „Smlouva“). V mimořádných případech může mezi LLJ a Hostem dojít k formálnímu sepsání smlouvy (i v tomto případě mluvíme o Smlouvě). V případě odchýleného ujednání od těchto Podmínek, má přednost text Smlouvy.

#### 2. SDĚLENÍ PŘED UZAVŘENÍM SMLOUVY

- 2.1. LLJ sděluje že:
  - a) Požaduje úhradu Ceny Hostem za poskytnutí Pobytu a Služeb vždy před poskytnutím Pobytu a Služeb,
  - b) Ceny Pobytu a Služeb poskytovaných LLJ jsou v Ceníku uvedeny včetně DPH. S poskytnutím Pobytu a Služeb mohou být spojeny poplatky stanovené zákonem,
  - c) Host může od Smlouvy odstoupit, odstoupení od smlouvy se řídí ustanovením čl. 9 těchto Podmínek.

#### 3. SMLOUVA

- 3.1. Smlouvu (potvrzenou objednávkou) může Host uzavřít s LLJ některým z níže uvedených způsobů:
  - a) Písemně – zasláním závazné objednávky poštou, faxem, e-mailem nebo prostřednictvím webového rezervačního portálu,
  - b) Telefonicky – vyslovením souhlasu s objednávkou během telefonického hovoru se stává objednávkou závaznou. Telefonické hovory zachycující objednávku Hosta jsou LLJ oprávněny nahrávat a tyto nahrávky za účelem doložení uzavření Smlouvy ukládat. Host vyslovuje s nahráním hovoru v případě využití telefonické objednávky souhlas.Před uzavřením smlouvy Host stvrzuje, že se seznámil s těmito Podmínkami a že s nimi souhlasí.
- 3.2. Objedávka musí obsahovat následující údaje týkající se Hosta:
  - a) jméno a příjmení, datum narození, adresu trvalého pobytu, adresu pro zaslání korespondence, telefon, e-mail,
  - b) rozsah Pobytu a Služeb, počet osob, termín zahájení a termín ukončení poskytování Pobytu a služeb, kategorie ubytování (lázeňský dům),
  - c) státní příslušnost,
  - d) datum vystavení objednávky.
- 3.3. „LLJ prohlašuje, že osobní údaje hosta jakožto subjektu údajů jsou zpracovávány pouze za účelem plnění smlouvy či smluvních ujednání mezi LLJ a hostem a dále pro účely plnění zákonných povinností. Mimo případů zpracování osobních údajů dle předchozí věty LLJ může zpracovávat osobní údaje hosta pouze na základě jeho výslovného dobrovolného, svobodného, konkrétního, informovaného a jednoznačného souhlasu za účelem uvedeným v souhlasu hosta,

kteří je host oprávněn kdykoliv odvolat. S udělením či neudělením souhlasu se zpracováním osobních údajů hosta není podmíněno uzavření smlouvy mezi LLJ a hostem. LLJ dále prohlašuje, že LLJ nakládá s osobními údaji a chrání osobní údaje hosta před jejich zveřejněním a použitím třetími osobami, a to v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.4.2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). Zásady zpracování osobních údajů LLJ jsou k dispozici na adrese <http://www.laznejachymov.cz>.”

#### 4. CENY SLUŽEB A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 4.1. Ceny Pobytu a Služeb se řídí Ceníkem umístěným na webové stránce <http://www.laznejachymov.cz>. LLJ je oprávněn Ceny kdykoliv jednostranně měnit, přičemž změna Cen nabývá účinnosti okamžikem zveřejnění nového znění Ceníku na webové stránce <http://www.laznejachymov.cz>.
- 4.2. Případné slevy, vyhlášené po datu potvrzení písemné nebo telefonické závazné objednávky Hosta nebo po datu uzavření písemné smlouvy nezakládají právo Hosta na zlevněný Pobyt a Služby. Slevy uvedené v materiálech LLJ mimo Ceník je možno přiznat pouze tehdy, splnil-li Host podmínky pro čerpání slev. Jednotlivé slevy nelze počítat ani nijak kombinovat, není-li výslovně uvedeno jinak.
- 4.3. Za Pobyt a Služby je Host povinen zaplatit Ceny v souladu s platným Ceníkem. Není-li písemně dohodnuto jinak, nejpozději při příjezdu Hosta v den zahájení čerpání Pobytu a Služeb. V případě, že nebude Cena uhrazena řádně a včas dle tohoto článku, je LLJ oprávněn poskytnutí Pobytu a Služeb odmítnout a od Smlouvy odstoupit.
- 4.4. LLJ si vyhrazuje právo na provedení předautorizace (garance úhrady) platební karty Hosta. Předautorizace slouží pouze jako garance úhrady čerpání Pobytu a Služeb, resp. storno poplatků. V případě úhrady čerpaného Pobytu a Služeb Hostem, bude předautorizace nejpozději v den úhrady Hosta zrušena. Předautorizace zaniká úhradou Pobytu a Služeb.
- 4.5. Úhradu Ceny může Host provést bankovním převodem na účet LLJ, poštovní poukázkou, platební kartou, v hotovosti, poukázkami smluvních partnerů uvedených na webové stránce <http://www.laznejachymov.cz> nebo dárkovým poukazem LLJ.

#### 5. INFORMACE K NÁSTUPU HOSTA

- 5.1. Při příjezdu se Host v recepci ubytovacího zařízení LLJ prokáže vždy příslušným potvrzením pobytu, osobním či cestovním dokladem (ne řidičský průkaz), cizinci s vízovou povinností doloží další doklady dle platné legislativy ČR.  
Po splnění výše uvedených formalit recepce Hosta ubytuje a poskytne mu další informace k čerpání Pobytu a Služeb.

- 5.2. Vyobrazení ubytovacích kapacit uvedených v pobytové nabídce či jiných materiálech jsou pouze ilustrační, proto nemusí vždy zcela přesně korespondovat s pokojem, který je Hostovi na místě přidělen. Obdobně totéž platí pro vyobrazení procedur, popř. jiných poskytovanych služeb.
- 5.3. Čas pro ubytování na pokoji a uvolnění pokoje (Check in – Check out) je uveden v Ceníku. Individuální dohoda je možná za příplatek. Časný příjezd či pozdní odjezd není důvodem k delšímu používání pokoje. Svévolné pozdní opuštění pokoje v den odjezdu je sankcionováno sazbou ve výši 50 % z ceny hotelového ubytování a náhradou případné škody včetně ušlého zisku. Stěhování na základě požadavku Hosta je zpoplatněno.

## 6. PRÁVA A POVINNOSTI HOSTA

- 6.1. Host má právo:
  - a) na řádné poskytnutí sjednaných a zaplacených služeb; pokud nenastanou nenadálé události, krizové situace a neočekávané okolnosti (vlivy počasí, výpadky energií, politické události, přírodní vlivy – záplavy atp.),
  - b) požádat LLJ o změnu Smlouvy. Změna účastníka Pobytu a Služeb je při dodržení ujednání těchto Podmínek bezplatná,
  - c) kdykoliv v mezidobí před zahájením čerpání služeb odstoupit od smlouvy dle čl. 9 těchto podmínek,
  - d) včas a řádně reklamovat případné nedostatky poskytnutého Pobytu a Služeb v souladu s těmito Podmínkami,
  - e) na ochranu osobních údajů, která uvádí ve Smlouvě a v dalších dokumentech před nepovolanými osobami a neoprávněným zpracováním.
- 6.2. Host je povinen:
  - a) nejpozději v okamžiku odjezdu zaplatit dohodnutou Cenu za služby objednané během Pobytu,
  - b) poskytnout LLJ součinnost, která je nezbytná k řádnému zabezpečení a plnění služeb; zcela dodržovat časový harmonogram při poskytování Pobytu a Služeb. Za pozdní příchod zejména v případě stravování, léčebných a komerčních procedur neposkytuje LLJ žádnou finanční ani jinou náhradu,
  - c) počínat si tak, aby nedocházelo ke škodám na zdraví nebo majetku na úkor ostatních Hostů, dodavatelů služeb či LLJ, uhradit škodu, kterou svým jednáním způsobil,
  - d) dodržovat a respektovat vnitřní předpisy LLJ (domovní a ubytovací řady apod.),
  - e) dodržovat zákaz vcházení a pobytu s jakýmkoliv zvířaty a živočichy bez předchozího písemného povolení ze strany LLJ; LLJ si vyhrazují právo povolení kdykoliv odvolat (pobyt zvířete je zpoplatněn dle platného Ceníku).
  - f) respektovat lékařem indikovanou změnu objednaného Pobytu a Služeb, která vychází z neslučitelnosti zdravotního stavu Hosta a objednaným Pobyt a Službami,
  - g) v případě předčasného ukončení smlouvy je Host povinen tuto skutečnost LLJ oznámit a zaplatit storno poplatky dle těchto Podmínek,
  - h) případnou změnu účastníka Pobytu a Služeb neprodleně písemně oznámit LLJ.
- 6.3. V případě závažného nebo opakovaného porušení povinností dle čl. 6.2. těchto Podmínek je LLJ oprávněn neposkytnout Pobyt a služby či jejich část, popř. zrušit poskytování Pobytu a Služeb Hostovi odstoupením od Smlouvy. Veškeré náklady, které vzniknou z nedodržení výše uvedených povinností Hosta, nese Host ke své tíži včetně zaplaceného a nevyčerpaného Pobytu a Služeb.

## 7. DÁRKOVÉ POUKAZY

- 7.1. Zakoupené dárkové poukazy LLJ jsou nevratné. Platí pouze po dobu trvání uvedenou na dárkovém poukazu, maximálně však po dobu jednoho roku.
- 7.2. Za zakoupené dárkové poukazy lze čerpat pouze Pobyt a Služby poskytované LLJ. V případě nevyčerpání hodnoty dárkového poukazu LLJ nevyplácí zbývající hodnotu dárkového poukazu v penězích.

## 8. POUKÁZKY SMLUVNÍCH PARTNERŮ

- 8.1. Pro účely úhrady Ceny může Host použít poukaz smluvního partnera LLJ uvedeného na webové stránce <http://www.laznejachymov.cz>. V případě nevyčerpání hodnoty poukazu smluvního partnera LLJ – LLJ nevyplácí zbývající hodnotu poukazu v penězích.

## 9. Odstoupení od Smlouvy a storno poplatky

- 9.1. Host je oprávněn od Smlouvy odstoupit bez udání důvodu ve lhůtě počínající ode dne uzavření Smlouvy a končící okamžikem zahájení čerpání Pobytu a Služeb. Odstoupení musí Host zaslat v písemné formě na adresu sídla LLJ, případně může využít formulář pro odstoupení na webových stránkách LLJ <http://www.laznejachymov.cz/>.
- 9.2. Není-li důvodem odstoupení Hosta od Smlouvy porušení povinností ze strany LLJ vyplývající ze Smlouvy, těchto Podmínek nebo platných právních předpisů České republiky, je Host povinen zaplatit LLJ v souvislosti s odstoupením od Smlouvy stornoplatek za podmínek a ve výši stanovené dle čl. 9.3. těchto Podmínek.
- 9.3. Při odstoupení od Smlouvy před určeným termínem zahájení čerpání Pobytu a Služeb (též storno Pobytu a služeb) se stornoplatek účtuje z celkové Ceny objednaného Pobytu a Služeb takto:

Storno Pobytu a Služeb provedeno před zahájením čerpání Pobytu a Služeb	Výše stornoplatku -% z ceny stornovaného Pobytu a Služeb
do 28. dne	0 %
od 27. do 7. dne	20 %
od 6. do 1. dne	40 %
Nenastoupení v termínu bez předešlého storna	100 %

Při předčasném ukončení Pobytu a Služeb v době čerpání Pobytu a Služeb účtuje LLJ Hostovi stornoplatek ve výši 100 % z ceny stornovaného Pobytu a Služeb nebo jeho části. V případě stornování Pobytu a Služeb nebo jeho části uhradí Host dále manipulační poplatky spojené s navrácením zbylých finančních prostředků na jeho účet.

- 9.4. Při určení počtu dnů za účelem výpočtu výše stornoplatku, se do stanoveného počtu dnů započítává i den, kdy byla LLJ informace o odstoupení od Smlouvy poprvé doručena. Do počtu dnů se nezapočítává plánovaný den zahájení čerpání Pobytu a Služeb.
- 9.5. V případě odstoupení od Smlouvy provede LLJ nejpozději do 14 (čtrnácti) dnů od ukončení Pobytu a Služeb uvedeného ve Smlouvě vyúčtování a vrácení zaplacené Ceny s odečteným stornoplatekem, případně manipulačním poplatkem, pokud dle těchto Podmínek vznikne LLJ na jejich zaplacení nárok. K účtování stornoplatku však LLJ zpravidla nepřistoupí, jestliže odstoupení od Smlouvy bylo dáno z důvodu následujících mimořádných okolností na straně Hosta: náhlé onemocnění nebo úraz doložené lékařským potvrzením, živelná pohroma, úmrtí blízkého člena rodiny, nebo z důvodu ustanovení 6.2. h) těchto Podmínek.
- 9.6. LLJ mohou od Smlouvy odstoupit v těchto případech:
  - a) závažné nebo opakované porušení povinností Hostem dle čl. 6.2. těchto Podmínek,
  - b) nezaplacení Ceny Hostem řádně a včas.

## 10. REKLAMACE

- 10.1. Pro případ vadného plnění v souvislosti s poskytováním Pobytu a Služeb má Host právo na reklamaci Pobytu a Služeb. Reklamační Pobyty a Služeb musí být Hostem uplatněna písemně bez zbytečného odkladu během pobytu tak, aby mohla být zjednána náprava ze strany LLJ na místě, pokud to bude možné.
- 10.2. Reklamační Pobyty a Služeb musí vždy obsahovat přesné vymezení rozsahu reklamovaných vad.
- 10.3. Postup při reklamaci se dále řídí Reklamačním řádem LLJ a Postupem při vyřizování stížností při poskytování zdravotních služeb, které tvoří nedílnou součást těchto Podmínek.
- 10.4. LLJ nese žádnou odpovědnost za úroveň, Cenu a případně vzniklou škodu u Pobytu a Služeb nesjednaných ve Smlouvě, pořádaných třetími osobami, které se Host objedná na místě.
- 10.5. Host má právo podat návrh na mimosoudní řešení takového sporu určenému subjektu mimosoudního řešení spotřebitelských sporů, kterým je: Česká obchodní inspekce, Ústřední inspektorát - oddělení ADR, Štěpánská 15, 120 00 Praha 2, e-mail: [adr@coi.cz](mailto:adr@coi.cz), web: <https://adr.coi.cz>. Česká obchodní inspekce je dozorovým orgánem vykonávajícím dohled nad ochranou spotřebitele, postupující podle zákona č. 64/1986 Sb., o České obchodní inspekci, ve znění pozdějších předpisů, a dalších právních předpisů. Internetová stránka České obchodní inspekce je [www.coi.cz](http://www.coi.cz).

## ČÁST II. PODNIKATEL

### 1. OBECNÁ USTANOVENÍ

- 1.1. Tato část Podmínek tvoří nedílnou součást každého smluvního vztahu vznikajícího mezi LLJ a Obchodním partnerem ve smyslu ustanovení § 1751 občanského zákoníku. Tyto Podmínky se vztahují zejména na následující případy smluvních vztahů:
  - a) Nákup Pobytu a Služeb – Obchodní partner je podnikatelem, jehož hlavním předmětem podnikání je provozování cestovní kanceláře. Obchodní partner provádí objednávky Pobytu a Služeb vlastním jménem a na vlastní účet a stává se odběratelem.
  - b) Zprostředkování – Obchodní partner je podnikatelem, jehož předmětem podnikání je zprostředkování Pobytu a Služeb Hostům LLJ (zejména přes webový vyhledávač).
- 1.2. LLJ na základě smluv uzavřených s Obchodním partnerem nevstupuje do žádného smluvního vztahu s Klientem, ledaže jde o případy smluv o zprostředkování dle čl. 1.1. písm. b) těchto Podmínek. Klient v takových případech uzavře na základě zprostředkování s LLJ smlouvu sám a stává se tak Hostem, přičemž smluvní vztah mezi LLJ a Klientem se řídí dle Části I. těchto Podmínek.

### 2. POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

- 2.1. LLJ a Obchodní partner se zavazují řádně plnit své povinnosti, k nimž se zavázali podpisem smlouvy.
- 2.2. LLJ a Obchodní partner se zavazují poskytovat si vzájemně veškerou potřebnou součinnost k úspěšnému naplnění předmětu každé smlouvy, kterou mezi sebou uzavřou.
- 2.3. LLJ a Obchodní partner se zavazují vzájemně se informovat o všech okolnostech důležitých pro úspěšné naplnění každé smlouvy, kterou mezi sebou uzavřou.
- 2.4. Obchodní partner je povinen vhodnou formou prezentovat Pobyt a služby LLJ
- 2.5. Obchodní partner je povinen informovat Klienta o obsahu a specifikaci Pobytu a Služeb tak, jak je uvedeno na webových stránkách <http://www.laznejachymov.cz>.
- 2.6. Obchodní partner je povinen seznámit s těmito Podmínkami (zejména s částí I. Spotřebitel) Klienta.

### 3. SMLOUVA

- 3.1. LLJ a Obchodní partner uzavírají Rámcovou smlouvu o spolupráci, která upravuje závazná pravidla pro uzavírání dílčích smluv – potvrzených objednávek Pobytu a Služeb nebo zprostředkování Pobytu a Služeb (dále jen „Smlouva“). V případě odchýlného ujednání od těchto Podmínek, má přednost text Smlouvy.
- 3.2. Postup při uzavírání dílčích Smluv probíhá za níže uvedených podmínek a níže uvedeným způsobem:
  - a) Závazná objednávka:  
Za závazný návrh na uzavření Smlouvy je považována písemná nebo e-mailová objednávka Obchodního partnera označená jako závazná a doručená LLJ na jeho poštovní nebo e-mailovou adresu uvedenou na webových stránkách <http://www.laznejachymov.cz>, případně na adresu sídla uvedenou v obchodním rejstříku (dále jen „objednávka“). Povinnými náležitostmi závazné objednávky jsou:
    - Jméno, příjmení a státní příslušnost Klienta.
    - Požadovaný termín poskytnutí Pobytu a Služeb.
    - Požadovaný rozsah objednávaného Pobytu a Služeb, které mají být poskytnuty.
    - Telefonický a e-mailový kontakt na Klienta.

Objednávku dle těchto Podmínek je možné provést odesláním vyplněného formuláře na webových stránkách <http://www.laznejachymov.cz>.

b) Potvrzení objednávky – vznik dílčí Smlouvy  
LLJ objednávku potvrdí Obchodnímu partnerovi písemně nebo e-mailem nejpozději do 3 (tří) pracovních dnů od jejího doručení. LLJ je oprávněn objednávku úplně nebo částečně odmítnout, pokud nesplňuje náležitosti dle těchto Podmínek nebo dále např. z důvodů, které by LLJ neumožňovaly poskytnout objednaný Pobyt a služby z kapacitních nebo jiných důvodů. Potvrzením objednávky

dochází k uzavření dílčí Smlouvy mezi LLJ a Obchodním partnerem a Obchodnímu partnerovi vzniká povinnost za objednaný Pobyt a Služby zaplatit za podmínek stanovených na základě těchto Podmínek a LLJ vzniká povinnost objednaný Pobyt a Služby poskytnout za podmínek stanovených na základě těchto Podmínek.

c) Zrušení dílčí Smlouvy ze strany LLJ:

- i. LLJ je oprávněn kdykoliv zrušit potvrzenou objednávku písemně nebo e-mailem z důvodu závažného nebo opakovaného porušení povinností Klientem dle čl. 6.2. část I. těchto Podmínek,
- ii. LLJ je oprávněn kdykoliv zrušit potvrzenou objednávku písemně nebo e-mailem z důvodu nezaplacení Ceny Obchodním partnerem řádně a včas.
- iii. LLJ je oprávněn kdykoliv zrušit potvrzenou objednávku písemně nebo e-mailem pouze z vážných provozních důvodů na straně LLJ nebo zásahu vyšší moci. V daném případě vrátí LLJ veškerá přijatá plnění. V této souvislosti nevzniká Obchodnímu partnerovi ani Klientovi nárok na jakékoliv další náhrady.

d) Zrušení dílčí Smlouvy ze strany Obchodního partnera:

Obchodní partner je oprávněn kdykoliv zrušit objednávku bez udání důvodu písemně nebo e-mailem, přičemž Obchodní partner se však zavazuje zaplatit LLJ stornoplatek za podmínek uvedených v části I. Spotřebitel, odst. 9.3. – tabulka.  
Při předčasném ukončení Pobytu a Služeb v době čerpání Pobytu a Služeb Klientem je LLJ oprávněn účtovat stornoplatek ve výši 100 % z ceny stornovaného Pobytu a Služeb nebo jeho části dle potvrzené objednávky.  
V případě stornování Pobytu a Služeb uhradí Obchodní partner dále manipulační poplatky spojené s navrácením zbylých finančních prostředků na účet Obchodního partnera případně další prokazatelně vynaložené náklady LLJ spojené se zrušením objednávky, maximálně však do výše Ceny dle potvrzené objednávky.

### 4. POSKYTNUTNÍ POBYTU A SLUŽEB

- 4.1. Obsah Pobytu a Služby je definován na webových stránkách <http://www.laznejachymov.cz>.
- 4.2. LLJ se zavazuje po zaplacení Pobytu a Služeb Obchodnímu partnerovi poskytnout Pobyt a Služby řádně, včas způsobem sjednaným ve Smlouvě.
- 4.3. V případě, že Cena nebude uhrazena Obchodním partnerem řádně a včas, je LLJ oprávněn poskytnutí Pobytu a Služeb Klientovi odmítnout a o této skutečnosti bude rovněž Obchodního partnera informovat. LLJ jsou dále v takovém případě dle své volby oprávněny požadovat úhradu Pobytu a Služeb přímo od Klienta. Pokud Klient provede za takových podmínek úhradu Pobytu a Služeb přímo LLJ, tak se nejedná o zprostředkování a Obchodnímu partnerovi nevzniká nárok na provizi.
- 4.4. LLJ je oprávněn odepřít Obchodnímu partnerovi nebo Klientům plnění závazků ze Smlouvy v případě, že má vůči Obchodnímu partnerovi jakékoli neuhrazené splatné pohledávky.
- 4.5. LLJ si vyhrazují právo změnit místo ubytování Klienta v případě dodatečného prodloužení pobytu.
- 4.6. LLJ poskytuje Pobyt a Služby vlastními zaměstnanci nebo prostřednictvím subdodavatele.

### 5. CENOVÉ A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 5.1. LLJ náleží za poskytování Pobytu a Služeb dle uzavřené Smlouvy Cena ve výši stanovené dle Ceníku. LLJ je oprávněn Cenu jednostranně měnit, zpravidla vždy nejpozději do konce listopadu každého kalendářního roku, přičemž změna Ceny je účinná okamžikem jeho zveřejnění na webových stránkách LLJ <http://www.laznejachymov.cz>. Obchodní partner je povinen se vždy před odesláním objednávky seznámit s aktuálním Ceníkem, přičemž odesláním objednávky seznámení se s aktuálním Ceníkem potvrzuje.
- 5.2. Cena za poskytnutí Pobytu a Služeb uvedená v Ceníku zahrnuje vždy veškeré náklady LLJ spojené s poskytnutím Pobytu a Služeb

- žeb včetně případných nákladů na plnění subdodavatelům, které LLJ pověří poskytováním služeb. Obchodní partner není oprávněn prodávat Klientům Pobyty a služby LLJ za cenu, která by byla nižší než Cena uvedená v Ceníku, popřípadě než cena zlevněná v rámci konkrétní oficiální slevové akce LLJ uvedené na webových stránkách <http://www.laznejachymov.cz>. Porušení této povinnosti se považuje za závažné porušení povinnosti na straně Obchodního partnera.
- 5.3. Nedohodne-li se LLJ a Obchodní partner jinak, LLJ po potvrzení objednávky vystaví fakturu – daňový doklad, se splatností 14 kalendářních dnů ode dne doručení faktury Obchodnímu partnerovi. Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti řádného daňového dokladu. Faktura musí být Obchodním partnerem uhrazena vždy nejpozději v poslední pracovní den předcházející termínu zahájení čerpání Pobytu a služeb dle uzavřené Smlouvy s tím, že nejpozději v tento den musí být platba připsána na účet LLJ.
- 5.4. Pokud je tak ujednáno v Rámcové smlouvě o spolupráci, může Obchodnímu partnerovi po zaplacení celkové ceny Hostem (za Pobyty a Služby poskytnuté LLJ na základě závazné objednávky učiněné prostřednictvím Obchodního partnera), vzniknout nárok na provizi. Další na místě objednané služby Hostem se do výše částku pro určení výše provize nezapočítávají. Každý měsíc zašle Obchodní partner seznam Pobytů a Služeb, které byly skutečně zrealizovány a plně Hostem uhrazeny. LLJ se zavazuje do tří pracovních dnů od zaslání seznamu zkontrolovat jeho správnost a úplnost. V případě nesouhlasu zahájí s Obchodním partnerem jednání o změně seznamu. Výsledkem takového jednání je oboustranně odsouhlasená změna seznamu, přičemž na základě nového, upraveného seznamu vyhotoví Obchodní partner provizní fakturu za dané období – daňový doklad, se splatností 14 kalendářních dnů ode dne doručení faktury LLJ. Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti řádného daňového dokladu.
- 5.5. Pokud je tak ujednáno v Rámcové smlouvě o spolupráci, Obchodnímu partnerovi vzniká nárok na slevu z Ceny, jestliže uhradí fakturu vystavenou LLJ za Pobyty a Služby řádně a včas. Sleva bude vyznačena na faktuře.
- 5.6. V případě prodlení Obchodního partnera se zaplacením faktury LLJ je Obchodní partner povinen zaplatit LLJ smluvní pokutu ve výši 1 (jedno) % z dlužné částky za každý den prodlení.
6. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ
- 6.1. LLJ se zavazuje nakládat s osobními údaji Klienta v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, v platném znění, přičemž je oprávněn osobní údaje Klienta užít pouze pro naplnění předmětu uzavřené Smlouvy. LLJ není oprávněn tyto údaje dále zpracovávat, ani je jinak užívat a je povinen učinit veškerá nezbytná opatření, aby k nim byl znemožněn přístup třetím osobám. Obchodní partner je povinen o tomto právu LLJ informovat Klienta před uzavřením Smlouvy s Obchodním partnerem.
7. REKLAMACE POSKYTOVANÝCH SLUŽEB
- 7.1. V případě vadného poskytnutí Pobytu a Služeb je Obchodní partner povinen postupovat podle platného Reklamačního řádu LLJ a Postupu při vyřizování stížností při poskytování zdravotních služeb LLJ, které tvoří nedílnou součást těchto Podmínek.
- 7.2. Odesláním objednávky Obchodní partner potvrzuje, že se s vnitřními předpisy LLJ dle čl. 7.1. těchto Podmínek řádně seznámil a zavazuje se s nimi seznámit Klienta.
8. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ
- 8.1. Pro písemnosti zasílané mezi LLJ a Obchodním partnerem s využitím provozovatele poštovních služeb se má ve smyslu § 573 občanského zákoníku za to, že došla zásilka odeslaná s využitím provozovatele poštovních služeb došla třetí pracovní den po odeslání, byla-li však odeslána na adresu v jiném státu, pak patnáctý pracovní den po odeslání.
- 8.2. LLJ a Obchodní partner se zavazují ve smyslu § 89a občanského soudního řádu, v platném znění, řešit veškeré spory před místně příslušným soudem pro řešení všech sporů vznikajících ze smluvních vztahů mezi LLJ a Obchodním partnerem nebo v souvislosti s nimi u věcně příslušného soudu dle sídla LLJ zapsaného v obchodním rejstříku.

## SPOLEČNÁ ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Tyto Podmínky jsou závazné pro všechny Hosty, Obchodní partnery a Klienty. Tyto Podmínky vstupují v platnost dne 1. 9. 2015 a jsou uveřejněny na webové stránce <http://www.laznejachymov.cz>. Aktualizované VOP platné od 25. 5. 2018